



## **Bedienungsanleitung**

### **Power Safe Light**

Artikel Nr. 94 54 55



## **Instruction Manual**

### **Power Safe Light**

Article No. 94 54 55





## **Sehr geehrte Damen und Herren**

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.



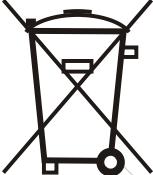
## **Dear Customers**

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

**⚠ Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:**

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Bewahren Sie diese Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie ist kein Spielzeug.
- Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl der Leuchte nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Nehmen Sie die Akkus bzw. die Batterien heraus, wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen.
- Batterien dürfen nicht geladen, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Mischen Sie Batterien nicht mit Akkus. Verwenden Sie nur Batterien bzw. Akkus gleichen Typs.
- Hinweis: Das Produkt emittiert UV Licht.

	<p><b>Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.</b></p> <p>Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.</p>	
--	--	--



## Safety Notes



**Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:**

- Dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.
- Keep the lamp out of reach of children. The lamp is not a toy.
- Do not stare directly into the LEDs and do not direct the light beam towards people or animals.
- Do not use devices which can strongly focus light for viewing the light beam.
- If you do not plan to use the lamp for some time, remove the batteries.
- Do not disassemble, burn, or short-circuit batteries and do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not mix rechargeable batteries and non-rechargeable batteries and use only batteries of the same type.
- Notice: UV radiation is emitted from this product.

	<p><b>Batteries and rechargeable batteries do not belong in household garbage.</b></p> <p>For battery disposal, please check with your local council.</p>	
--	---	--



**S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:**

- Ne laissez pas les matériaux d'emballage qui traînent négligemment. Les sacs en plastique, etc. peuvent être un jouet dangereux pour les enfants.
- Maintenir cette lampe hors de la portée des enfants. Ce n'est pas un jouet.
- Ne pas regarder directement dans le LED et d'ajuster le faisceau lumineux du projecteur n'est pas directement contre les yeux des humains ou des animaux.
- Il n'ya pas d'instruments hautement collimation optique pour observer le faisceau lumineux peut être utilisé.
- Enlever les piles ou les batteries lorsque vous n'utilisez pas la lampe depuis quelque temps.
- Ne pas laisser les piles chargées, pas pris part, jeté dans le feu ou court-circuit.
- Ne pas mélanger des piles avec des piles rechargeables. N'utilisez pas de piles ou de batteries rechargeables du même type.
- Note: Le produit émet de la lumière ultraviolette.



#### **Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.**

Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.





## Informazioni sulla sicurezza



**Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:**

- Non lasciare materiale di imballaggio in giro con noncuranza. Sacchetti di plastica, ecc può essere un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Mantenere questa lampada fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.
- Non guardare direttamente il LED e regolare il fascio luminoso del proiettore non è direttamente contro gli occhi di esseri umani o animali.
- Non c'è strumenti altamente collimazione ottici per l'osservazione del fascio luminoso può essere utilizzato.
- Rimuovere le batterie o le batterie quando non si utilizza la lampada per qualche tempo.
- Non lasciare le batterie cariche, non prese parte, gettato nel fuoco o corto circuito.
- Non mischiare batterie con batterie ricaricabili. Non utilizzare batterie ricaricabili o batterie dello stesso tipo.
- Nota: Il prodotto emette luce ultravioletta.



**Le batterie non appartengono nella spazzatura.**

È possibile caricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.





### Einsetzen/Ersetzen der Batterien

Die Leuchte wird mit drei Batterien des Typs LR03 (AAA) betrieben. Das Batteriefach ist in den Boden der Leuchte integriert. Ersetzen Sie die Batterien wenn die Leuchtstärke der LED nachlässt.

1. Verdrehen Sie die Bodenplatte leicht gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie von der Leuchte ab.
2. Setzen Sie drei neue LR03 Batterien polungsrichtig in das Batteriefach ein. Die Polarität ist im Batteriefach gekennzeichnet. Setzen Sie danach die Bodenplatte wieder an und verriegeln Sie den Bajonettverschluss durch leichtes Drehen im Uhrzeigersinn.

### Bedienung

Sie können den Schalter an der Rückseite der Leuchte auf die Positionen ON, OFF und AUTO stellen.

In der Position ON ist die Leuchte dauerhaft eingeschaltet, in der Position OFF ist die Leuchte ausgeschaltet.

In der Position AUTO schaltet sich die Leuchte bei Dunkelheit (<8 lux) ein, sobald der Bewegungsmelder ausgelöst wird, und leuchtet, wenn keine Bewegung mehr wahrgenommen wird, für etwa 30 Sekunden weiter.

Mit dem Magneten an der Unterseite können Sie die Leuchte an alle magnetischen Oberflächen anheften.

## Reinigung und Lagerung

- Reinigen Sie die Leuchte nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung.
- Tauchen Sie die Leuchte nicht in Flüssigkeiten gleich welcher Art ein.
- Lagern Sie die Leuchte im Innenbereich an einem trockenen und vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort.

## Technische Daten

Leuchtdauer bei Dauerlicht: **4 - 6 Stunden**

Leuchtmittel: **1x LED, weiß 3 W COB, 300 lm, 6500 K**

Erkennungswinkel / Reichweite PIR Sensor: **90°, ~3 m**

Schutzgrad: **IP44 allseitig Spritzwassergeschützt**

Abmessungen: **ca. Ø 70 x 105 mm**

Gewicht (ohne Bat.): **ca. 109 g**



### Inserting/Replacing the Batteries

The lamp is powered by three batteries of the type LR03 (AAA). The battery compartment is integrated into the bottom of the lamp. Replace the batteries when the light gets weaker.

1. Turn the base plate slightly counter clockwise and take it off the lamp.
2. Insert three new batteries of the type LR03 into the battery compartment. Pay attention to the proper polarity of the batteries. The polarity is printed inside the battery compartment. Reattach the base plate and lock it in place with the bayonet latch.

### Operation

You can set the switch on the back side of the lamp to the positions ON, OFF and AUTO.

In the ON Position the lamp is turned on continuously, in the OFF Position the lamp is turned off.

In the AUTO Position the lamp turns on in darkness (<8 lux) as soon as the motion sensor is triggered and remains on for approximately 30 seconds after the last motion has been detected.

With the magnet at the bottom you can stick the lamp to any magnetic surface.



### Cleaning and Storing

- Clean the lamp only with a dry or lightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasives for cleaning.
- Do not immerse the lamp in liquids of any kind.
- Store the lamp indoors in a dry place that is protected from dust, dirt and extreme temperatures.

### Technical Data

Operating time: **4 -6 hours**

Illuminant: **1x LED, white 3 W COB, 300 Lm, 6500 K**

Detection Angle and Range PIR Sensor: **90°, ~3 m**

Degree of Protection: **IP44, protected against splashing water from all directions**

Dimensions: **approx. Ø 70 x 105 mm**

Weight (w/o batteries): **approx. 109 g**



# EG-Konformitätserklärung

## EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany**, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,  
*We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,*

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*

**Power Safe Light**

*Power Safe Light*

**Artikel Nr. 94 54 55**

*Article No. 94 54 55*

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.*

**2011/65/EU** **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**

**2011/65/EU** **Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)**

**2014/30/EU** **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**

**2014/30/EU** **Electromagnetic Compatibility (EMC)**

EN 55015:2019+A11, EN 61547:2009

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.

*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeugcompany.*

Hagen, den 22. März 2021

*Hagen, 22<sup>nd</sup> of March, 2021*

Thomas Klingbeil,  
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



## Kundenbetreuung | Customer Services



### Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

### Österreich

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: [www.westfalia-versand.at](http://www.westfalia-versand.at)

### Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: [www.westfalia-versand.ch](http://www.westfalia-versand.ch)

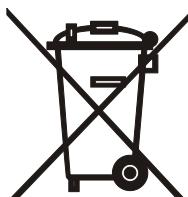


## Entsorgung | Disposal



### Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.



Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

### Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.